

Peshitta Aramaic/English Interlinear New Testament

The Preaching of Luqa

Chapter: 18



ܩܘܼܪܝܼܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ
ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ

they should pray times that at all a parable also and to them he spoke

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ .1

in a city there was certain a judge become weary and not

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ .2

the sons of men and <from> did he fear not God whom <from> certain

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ

in city there was certain and a widow did he regard not

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ .3

my accuser of avenge me and say to him did and she come that

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ

he said but afterwards much [for] time did he desire and not

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ .4

the sons of men and <from> I do fear not God <from> if inside himself

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ

widow this me <that> troubles because yet I do regard not

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ .5

[and] annoys [that] she comes it should occur times at all that not I will avenge her

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ

<that is> unjust the judge said what hear our Lord and said me

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ .6

who call for his elect vengeance will do all the more not and God

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ .7

say with them and he long-suffering and by night by day on him

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ .8

will come nevertheless quickly their vengeance that he will do to you I

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ

earth on faith indeed and will he find of Man the Son

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ

who relied those men against this parable did and he speak

ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ ܕܘܼܟܼܠܢܘܼܬܐ .9

Peshitta Aramaic/English Interlinear New Testament

The Preaching of Luqa

Chapter: 18



ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ

everyone <against> and they despise righteous that they are themselves upon
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ

a Pharisee one to pray to the temple went up men two .10
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ .10

by was standing Pharisee and that a publican and the other .11
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ .11

that not you I thank God would he pray and this [way] himself
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ

and adulterers and covetous extortioners of the people the rest like I am
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ

in a week two [times] I fast rather publican this like nor .12
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ .12

publican but that I that earn thing every I and tithe .13
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ .13

his eyes <not> even did desire and not afar from was standing
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ

and said his breast upon was he beating rather to Heaven to raise
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ

to you I say <on> a sinner have compassion on me God .14
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ .14

that than more so to his house righteous this [man] that went down
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ

and everyone will be humbled himself who exalts for man every Pharisee
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ

and to him were they bringing will be exalted himself who humbles .15
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ .15

his disciples them and saw them that he might touch infants even
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ

to them and said them called Yeshua but <he> them and rebuked .16
ܘܢܘܨܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ ܕܘܥܝܢܐ .16



because that those them do hinder and not to me to come the children allow
 ܐܘܪܘܚܐ ܕܥܠܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܥܠܡܐ
 of Heaven the Kingdom is theirs are these that as for
 ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ
 the Kingdom does receive who not that he to you I say truly
 ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .17

of one and asked him it will enter not a child as of God
 ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .18

life to inherit must I do what good teacher to him and said the leaders
 ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ
 good me you do call why Yeshua to him said that is eternal
 ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .19

know the commandments God one except good there is no [one]
 ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .20

and not do steal and not do commit adultery and not do kill not you
 ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ
 and your mother your father honor that is false witness do bear
 ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ

my youth from them I have kept all these things to him he said
 ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .21

one [thing] to him he said Yeshua these things but heard when
 ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .22

and give [it] that you have thing every sell go in you is lacking
 ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ

after me and come in heaven treasure you and will have to the poor
 ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ

was he wealthy he was sad these things he heard when but he
 ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .23

how he said that he felt sad Yeshua saw and when very for
 ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ .24

Peshitta Aramaic/English Interlinear New Testament

The Preaching of Luqa
Chapter: 18



ܩܘܪܝܢܐ ܕܠܘܩܐ
ܩܘܪܝܢܐ ܕܠܘܩܐ

into the Kingdom to enter wealth who have for those difficult [it is]

ܩܘܪܝܢܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ

that through the eye for a rope it is because easier of God

ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ 25 ܕܠܘܩܐ

of God [enter] into the Kingdom a rich man than it enter of a needle

ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ

to live is able <and> who who heard those to him said

ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ 26 ܕܠܘܩܐ

not men the sons of which with those things said and Yeshua

ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ 27 ܕܠܘܩܐ

to him said to be are able God with are able [to be]

ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ 28 ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ

after you and have come thing every have left we behold Keepa Shimon

ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ

man that there is no to you I say truly Yeshua to him said

ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ 29 ܕܠܘܩܐ

children or wife or brothers or parents or houses who has left

ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ

many times more will receive and not of God the Kingdom because of

ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ 30 ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ

and took that is eternal life to come and in the world time in this

ܕܠܘܩܐ 31 ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ

to Urishlim we are going up behold to them and said his twelve Yeshua

ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ

concerning by the prophets that are written all things and will be fulfilled

ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ

and they will mock to the Gentiles for he will be delivered of Man the Son

ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ 32 ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ

and they will scourge him in his face and they will spit at him

ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ 33 ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ ܕܠܘܩܐ

Peshitta Aramaic/English Interlinear New Testament

The Preaching of Luqa
Chapter: 18



ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

he will rise <of> third and on the day and they will kill him and curse him

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

rather did comprehend not these things of one but they

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ .34

did they understand and not this saying from them was hidden

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

he approached and when to them that were spoken these things

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ .35 ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

the road the side of on was sitting certain a blind man <to> Yerikho

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

who were passing by the crowds the sound of and he heard <and> begging

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ .36 ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

Yeshua to him they said this <that> who is was and he enquiring

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ .37 ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

the Son Yeshua and said and he cried out [is] passing by the Nasraya

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ .38 ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

before <him> were who going and those on me have mercy of Dawid

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ .39 ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

all the more but he that he should be silent him were rebuking Yeshua

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

and stood still on me have mercy of Dawid the Son did cry out

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ .40 ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

he was near and when to him that they bring him and commanded Yeshua

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

me to do you do desire what to him and said he asked him to him

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ .41 ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

to him said and Yeshua that I may see my Lord said and he for you

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ .42 ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

he saw and at once has given you life your faith see

ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ .43 ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܢܘܨܢܐ ܕܡܫܝܚܐ

Peshitta Aramaic/English Interlinear New Testament

The Preaching of Luqa

Chapter: 18



ܩܘܡܘܨܐ ܕܩܘܪܘܢܐ
ܩܘܡܘܨܐ ܕܩܘܪܘܢܐ

who saw [it] the people and all to God and gave praise and he followed him

ܩܘܡܘܨܐ ܩܘܡܘܨܐ ܩܘܡܘܨܐ ܩܘܡܘܨܐ ܩܘܡܘܨܐ ܩܘܡܘܨܐ ܩܘܡܘܨܐ ܩܘܡܘܨܐ ܩܘܡܘܨܐ

to God glory were giving

ܩܘܡܘܨܐ ܩܘܡܘܨܐ ܩܘܡܘܨܐ ܩܘܡܘܨܐ